

# Stefan Jędrzychowski spotkał się z W. Ulbrichtem



7 bm. przebywający z wizytą w NRD Stefan Jędrzychowski został przyjęty przez Waltera Ulbrichta. Podczas spotkania obecni byli także — ambasador PRL w Berlinie T. Gede oraz minister spraw zagranicznych NRD O. Winzer.

Na zdjęciu: W. Ulbricht (pierwszy z lewej), S. Jędrzychowski (drugi z prawej).

CAF — PI — telefoto

BERLIN (PAP). Głównym wydarzeniem drugiego dnia oficjalnej wizyty przyjaciół polskiego ministra spraw zagranicznych, dr Stefana Jędrzychowskiego w NRD były spotkania, jakie odbył on we czwartek, 7 bm., z pierwszym sekretarzem KC SED i przewodniczącym Rady Państwa NRD, Walterem Ulbrichtem oraz z członkiem Biura Politycznego KC SED, przewodniczącym Rady Ministrów NRD, Willi Stophem. Tego dnia kontynuowane były również rozmowy między ministrami spraw zagranicznych obu państw, dr Stefanem Jędrzychowskim i Otto Winzerem oraz ich współpracownikami.

W szczególności podkreślano w toku rozmów, iż toczą się one wkrótce po berlińskiej naradzie Doradczego Komitetu Politycznego państw — członków Układu Warszawskiego oraz po podpisaniu między PRL i NRD układu o podstawach normalizacji stosunków wzajemnych.

realizmem o wolność i pokój w świecie.

W szczególności podkreślano w toku rozmów, iż toczą się one wkrótce po berlińskiej naradzie Doradczego Komitetu Politycznego państw — członków Układu Warszawskiego oraz po podpisaniu między PRL i NRD układu o podstawach normalizacji stosunków wzajemnych.

## Chłody w Wietnamie

HANOI (PAP). Tegoroczny styczeń jest jednym z najzimniejszych w DRW na przestrzeni ostatnich lat. W prowincjach górskich republiki temperatura spada nawet poniżej zera. Jak podaje służba meteorologiczna DRW, w rejonie Dong Van prowincji Hai Giang termometr wskazuje minus 3 a nawet minus 4 stopnie. Na równinach i w dolinach temperatura minimalna waha się od 3 do 8 stopni.

W związku z falą chłódów władze wydały szereg zarządzeń. M. in. w tych rejonach, gdzie temperatura jest niższa niż 10 stopni odwołano zajęcia w szkołach podstawowych, a tam gdzie temperatura jest niższa niż 5 stopni odwołano zajęcia w szkołach średnich.

Regis Debray, francuski dziennikarz i przyjaciel „Che” Guevary, uwolniony niedawno z bolswijskiego więzienia, przyjęty został 6 bm. przez prezydenta Chile Salvadore Allende.

Na zdjęciu: R. Debray (w środku) opuszcza rezydencję prezydenta. CAF — UPI — telefoto



## Anglicy protestują przeciwko dostawom broni dla RPA

LONDYN (PAP). — Na konferencji prasowej w Londynie, zwołanej przez kierownictwo organizacji zwalczającej apartheid poinformowano, że ponad 50 tysięcy Anglików podpisało w grudniu petycję protestującą przeciwko planom sprzedaży przez rząd brytyjski broni dla RPA.

Jak poinformował dziennikarzy rzecznik polskiego MSZ, ambasador Romuald Poleszczuk, również drugi dzień rozmów był poświęcony głównie omówieniu problemów międzynarodowych, w których dominowały sprawy bezpieczeństwa europejskiego i ogólnoeuropejskiej konferencji na rzecz bezpieczeństwa i współpracy. Tego też dnia ministrowie rozpoczęli omawianie spraw dotyczących dwustronnych stosunków między PRL i NRD, którym dziś będzie także poświęcona kończąca część rozmów.

## W Stoczni Gdańskiej im. Lenina

Pierwszą jednostką, która pobierze w tym roku paliwo dla rozpoczęcia prób na uwieżi będzie chłodniowiec „Marina Raskowa”. Stoczniowcy planują, że jeszcze w tym miesiącu do prób na uwieżi przystąpi drobnicowiec „Botafogo”. Jednocześnie poważnie zaawansowane będą prace przygotowawcze do pobrania paliwa na trawlerze-przetwórnicy „Saturn” i chłodniowcu „Janis Rajnis”.

go działu rozładowały prawie 50 wagonów. czes.

## ZOBOWIĄZANIA ZAŁOGI ZAOPATRZENIA HUTNICZEGO

Załoga działu zaopatrzenia hutniczego w stoczni realizuje zobowiązania, które usprawniają dostarczanie materiałów hutniczych do wydziałów produkcyjnych. Dzięki nim zdołano np. 18 i 19 grudnia ub. r. rozładować ponad 20 wagonów, a nocą z 24 na 25 ub. m. wyładowano około 300 ton stali. W ciągu ostatnich dni brygady te-

WARSZAWA (PAP). — Wraz z podjęciem uchwały Rady Ministrów i CRZZ z 30 grudnia ub. roku wprowadzono innowację w sposobie ustalania uprawnień do zwiększonego zasiłku: wysokość tego świadczenia uzależniona od dochodu przy padającego na członka rodziny. Zasiłek podwyżki zasiłków szacuje się na ok. 4,7 mln dzieci i 1,2 mln niepracujących żon, toteż szybkie zgromadzenie wszystkich niezbędnych dokumentów oraz sprawdzenie zasadności wniosków ogółu zainteresowanych podwyżką przekracza niejednokrotnie możliwości zakładów pracy. Nie dysponują one bowiem pełną dokumentacją potwierdzającą uprawnienia poszczególnych pracowników do podwyżki.

Aby nie opóźniać zatem wypłat, postanowiono, wykorzystając w maksymalnym stopniu dokumenty zasiłkowe znajdujące się już w zakładach, ograniczając żądanie dodatkowych dowodów do rzeczywistej niezbędności, a równocześnie — w początkowym stadium — powierzyć tę sprawę samym zainteresowanym.

Podajemy w związku z tym kilka zasad, które pomogą pracownikowi ustalić, czy dochód jego rodziny nie przekracza 1000 zł na osobę i czy jest tym samym uprawniony do podwyżki zasiłku.

Sprawą podstawową jest obliczenie przeciętnego miesięcznego dochodu rodziny. Bierze się pod uwagę tylko dochody pracownika, jego żony lub małżonka oraz dzieci pozostających we wspólnym gospodarstwie domowym. Chodzi tu o dochody pochodzące z następujących źródeł: wynagrodzenie z ty-

tulu zatrudnienia oraz zasiłki chorobowe i macierzyńskie, dochody z tytułu pracy nakładczej i agencji, wykonywania wolnego zawodu lub stałej działalności twórczej i artystycznej, stypendia, wreszcie emerytury i renty wraz ze wszystkimi dodatkami, ale bez kwoty podwyżki wynikającej z ostatniej uchwały Rady Ministrów i CRZZ.

Przy tych obliczeniach wystąpi — rzecz jasna, najczęściej — wyłączenie z tytułu zatrudnienia. Bierze się tu pod uwagę wszystkie świadczenia z osobowego funduszu plac (po potrąceniu podatku od wynagrodzeń i składu na cele emerytalne) z wyjątkiem dodatków za rozłąkę i dodatku godzinowego wypłacanego na kolei, a także wynagrodzenia wypłacane w macierzyństwie zakładzie z funduszu prowizji oraz z bezosobowego funduszu plac za prace ładunkowe. Wlicza się tu nagrody za efektywność eksportu. Za wynagrodzenie uważa się też równowartość wydanych pracownikowi w zakładzie świadczeń w naturze.

Wszystkie te dochody oblicza się w skali rocznej, a następnie ich sumę dzieli się przez 12.

Obliczony w ten sposób przeciętny miesięczny dochód rodziny należy podzielić przez liczbę jej członków. Oprócz pracownika, jego małżonki i dzieci (tj. osób, których dochody były obliczane poprzednio) przy podziale tej kwoty uwzględnia się również innych członków rodziny, pod warunkiem, że pozostają we wspólnym gospodarstwie, nie mają żadnych własnych dochodów i utrzymywani są tylko przez rodzinę. Tak np. ojciec pracownika

# DZIENNIK BAŁTYCKI

Rok XXVII, nr 6 (8235)

Piątek 8 stycznia 1971 r.

Cena 50 gr

## Narady wojewódzkiego aktywu partyjnego

### Szeroki dialog

WARSZAWA (PAP). — Od kilku dni ważnym elementem życia politycznego kraju są spotkania szerokiego aktywu partyjnego. Tworzą one platformę dla szerokiej i otwartej dyskusji nad najbardziej żywotnymi dla kraju sprawami polityczno-społecznymi i ekonomicznymi, a także nad sprawami życia wewnątrzpartyjnego. Na tle grudniowych wydarzeń, analizuje się przychylność i mechanizmy narastania krytycznej dla narodu i partii sytuacji. Uwaga koncentruje się równocześnie na konstruktywnych rozwiązaniach, które — wskazane decyzjami VII Plenum KC PZPR — umożliwiłyby szybkie przezwycięzenie trudności gospodarczych, przywrócenie niezbędnej więzi między partią i jej kierownictwem oraz całym społeczeństwem.

Wczoraj odbyły się narady aktywu partyjnego województwa: kieleckiego, kosczańskiego, krakowskiego, lubelskiego, opolskiego, rzeszowskiego, warszawskiego, wrocławskiego i

zielonogórskiego z członkami kierownictwa wojewódzkich instancji partyjnych. W naradach uczestniczyli członkowie najwyższych władz partyjnych oraz kierownicy wydziałów KC.

Punktem wyjścia do wielogodzinnych dyskusji podczas wszystkich tych narad była informacja z przebiegu niedawnej narady w Komitecie Centralnym partii w Warszawie z udziałem Edwarda Gierka, wstępna analiza wydarzeń na Wybrzeżu oraz ogólnej sytuacji polityczno-społecznej i gospodarczej kraju.

Równocześnie trwają w wielu regionach kraju narady aktywu miejskiego i powiatowego poświęcone tej samej tematyce. Ten szeroki dialog członków partii, prowadzony w duchu leninowskich norm życia partyjnego, jest ważnym etapem trwających obecnie przygotowań do zbliżającego się VIII Plenum KC PZPR.

## „Ekonomiści w służbie intensywnego rozwoju”

### Sejm ekonomistów — obraduje!

WARSZAWA (PAP). — W Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie rozpoczynego rozwoju”. W obradach uczestniczy 800 wybitnych przedstawicieli



7 bm. w Warszawie rozpoczął się Krajowy Zjazd Ekonomistów obradujący pod hasłem „Ekonomiści w służbie intensywnego rozwoju”.

Na zdjęciu: w kuluarach zjazdu prof. dr Józef Pajestka (z lewej) w rozmowie z prof. dr Kazimierzem Secomskim (z prawej).

CAF — Dąbrowiecki — telefoto

czął się 7 bm. Krajowy Zjazd Ekonomistów, obradujący pod hasłem „Ekonomiści w służbie inten-

teorii i praktyki gospodarowania. Na zjazd przybyli przedstawiciele najwyższych władz partyjnych i państwowych z członkiem Biura Politycznego, sekretarzem KC PZPR — Stanisławem Kociolkim, zastępcą członka Biura Politycznego, ministrem oświaty i szkolnictwa wyższego prof. Henrykiem Jabłońskim i wicepremierem Stanisławem Majewskim.

Przemówienie wygłosił prezes ZG PTE — prof. Józef PAJESTKA. Przypominając sytuację, w jakiej toczy się zjazd ekonomistów, mówca podkreślił, że środowisko ekonomiczne powinno przyczynić się do poprawy naszej gospodarki przez rozumne, pozytywne propozycje. Społeczeństwo ocenia postęp nie na podstawie globalnych danych statystycznych, ale z bezpośredniej obserwacji rzeczywistości — stwierdził mówca.

W imieniu kierownictwa partii i rządu przemówienie wygłosił przewodniczący Komisji Planowania przy Radzie Ministrów, wicepremier Stanisław Majewski. Dokonał on analizy aktualnych problemów gospodarki kraju, przedstawiając najbliższe zadania dla praktyki i teorii ekonomicznej. Wicepremier St. Majewski podkreślił aspekty społeczne polityki ekonomicznej i zwrócił uwagę na potrzebę szukania realnych, rzeczowych rozwiązań najpilniejszych jej problemów.

Wczoraj po południu rozpoczęła się dyskusja. Toczyła się ona w 6 sekcjach problemowych, w których referaty przedstawiali wybitni naukowcy oraz przedstawiciele praktyki gospodarczej.

Zjazd zakończy dziś obrady.

## A. Karkoszka i Z. Jundziłł w oliwskich zakładach pracy

Trwają spotkania przedstawicieli wojewódzkiej instancji partyjnej z aktywnymi pracownikami przedsiębiorstw. Wczoraj i sekretarz KW PZPR Alojzy Karkoszka i sekretarz KW Zenon Jundziłł uczestniczyli w rozmowie z aktywnymi Zakładów Mechaniki Precyzyjnej oraz Wytwórni Łożysk Ślizgowych „Bimec” w Oliwie. Podczas spotkania w „Bimecie” Z. Jundziłł złożył zebrany

obszerną informację dotyczącą wstępnej oceny i analizy grudniowych wydarzeń, skutków jakie one wywołały oraz bieżących poczynań partii i rządu. Z. Jundziłł podkreślił, że najważniejsze jest obecnie sprzeciwianie naszej działalności gospodarczej i społecznej na najbliższą przyszłość.

W dyskusji, zebrany liczenie aktywni „Bimec”, poruszył wiele spraw, zwłaszcza zaś problemy związane z jego zakładem pracy. Mowa więc była m. in. o potrzebie lepszej organizacji pracy, o sprawie adaptacji młodości w zakładzie, zatrudnianiu stażystów, eksploatacji urządzeń z importu itp. Na zakończenie spotkania głos zabrał I sekretarz KW A. Karkoszka. Podziękował on załozce „Bimec” za właściwą postawę, jaką zajęła ona w trudnych dniach grudniowych. Następnie odpowiadał na liczne pytania, jakie padły z sali. A. Karkoszka stwierdził na koniec, że najlepszym poparciem dla uchwał VII Plenum KC będzie podjęcie czynu produkcyjnego i społecznego. Dobra praca wszystkich załóg, umożliwi zdobycie środków dla polepszenia sytuacji gospodarczej kraju i podniesienia stopy życiowej naszego społeczeństwa.

czes.

# Komu przysługują podwyższone zasiłki rodzinne?

— emery, mimo wspólnego zamieszkania, nie będzie zaliczony do kręgu osób, na które dzieli się dochód rodziny.

Pravo do podwyższonego zasiłku na br. i wyrównania za gruzdzień ub. r. oblicza się na podstawie dochodów z 1970 r. W wytycznych przewodniczącego Komitetu Pracy i Plac w tej sprawie przyjęto korzystną dla ubezpieczonych zasadę — wyłączenia dochodów z tych źródeł, które członek rodziny utracił przed końcem 1970 r. Np. jeśli żona przestała pracować 31 grudnia ub. r. lub wcześniej jej zarobków uzyskanych w 1970 r. nie uwzględnia się przy ustalaniu uprawnień do zasiłku podwyższonego.

W ten sam sposób i w zasadzie tylko raz do roku ustala się będzie to uprawnienie na następne lata. Chodzi bowiem o to, by zasiłek ten był wartościową stałą w budżecie rodziny, niezależną od wahań zarobków w ciągu roku.

Przewidziano również sytuację wyjątkową, w których prawo do podwyższonego zasiłku trzeba będzie ustalać w ciągu roku ponownie. Należą do nich wszelkie zmiany liczebności rodziny oraz nabycie lub utrata źródła dochodu przez pracownika, jego małżonkę lub dziecko.

Najbliższe wypłaty podwyższonych zasiłków nie będą uzależnione od natychmiastowego dostarczenia przez zainteresowanych świadczeń potwierdzających wszystkie powyższe dane, które składają się na obraz dochodów rodziny. Wystarczy oświadczenie pracownika w tej sprawie i zobowiązanie doręczenia niezbędnych dokumentów w terminie późniejszym.

## Zimowe meldunki

WARSZAWA (PAP). Utrzymujące się w dalszym ciągu ostre mrozy — w woj. wrocławskim notowano 7 bm. minus 22 stopnie — dała się nadal we znaki przede wszystkim kolejarzom. Obok prac nad rozmarzaniem zwrotnic i rozjazdów, przy których zatrudnionych było ponad 14 tys. osób, trzeba było likwidować skutki pęknięcia szyn. Jednak mimo trudnych warunków pracy, zaznaczyła się dalsza poprawa w regularności kursowania pociągów pa-

sażerskich. Ze znacznymi opóźnieniami przyjechały do Warszawy — zezłazły tylko pociągi dalekobieżne z rejonów południowych. Z innych stron kraju pociągi przyjeżdżały zgodnie z rozkładem jazdy lub z niewielkimi opóźnieniami. Natomiast w dalszym ciągu znaczne opóźnienia miały pociągi międzynarodowe. Nadal niekorzystna była sytuacja w warszawskim ruchu podmiejskim, gdzie wskutek uszkożeń taboru trzeba było wycofać wiele pociągów.

W związku z trudnościami z rozładowaniem zamrażalniczych towarów wzrosła ilość przetrzymywanych wagonów przez różne zakłady i fabryki. Nadal zbyt wolno i w za małych ilościach docierają na Śląsk puste wagarki.

## POGODA

Przewidywany przebieg pogody dla wybrzeża wschodniego na 8 bm. Zachmurzenie duże, późniejszymi słabe opady śniegu lub śniegu z deszczem. Temperatura od minus 6 st. rano do 0 st. w ciągu dnia. Wiatry dość silne, południowozachodnie.

## Leśniata

BERLIN (PAP). Według oficjalnych danych, w 1970 r. na ulicach Berlina zachodniego w wypadkach drogowych zginęło 355 osób, 17 803 osoby odniosły rany.

SOFIA (PAP). We czwartek przybyła z oficjalną wizytą do Bułgarii delegacja egipska, na czele z członkiem Najwyższego Komitetu Wykonawczego Arabskiego Związku Socjalistycznego, Sino.

PARY (PAP). Francuski minister spraw zagranicznych, Schumann spotkał się we czwartek z wicepremierem i ministrem spraw zagranicznych ZRA, Rładem. Rozmowy obu mężów stanu będą kontynuowane w godzinach popołudniowych.

LONDYN (PAP). Jak podaje agencja Reutersa prezydent Filipin Ferdinand Marcos odwiedził w Manili, że nawia-

• Dokończenie na str. 2

Kolejarze zwalczają skutki ataków zimy

Wprawdzie w województwie gdańskim, a szczególnie na samym Wybrzeżu, zima nie dała nam się jeszcze na szczęście zbyt wiele we znaki, jednak i u nas kolejarze mieli i mają nadal sporo pracy przy odśnieżaniu szlaków i stacji oraz odmrażaniu zwrotnic.

Amb. Bucher nadal w rękach porywaczy

MEKSYK (PAP). Minął miesiąc od uprowadzenia ambasadora Szwajcarii w Brazylii Giovanna Buchera. Mimo trwających pertraktacji między porywaczami i rządem brazylijskim, nie zdano osiągnąć jeszcze porozumienia. We środę rząd brazylijski znów odrzucił cztery osoby z 9-osobowej listy uzupełniającej, która dotyczy uwolnienia 70 więźniów w zamian za dyplomatę.

późniono poważnie pociągi wymagają na stacjach końcowych solidnego przeglądu i wycofywania uszkodzonych wagonów, a na to teraz nie starcza czasu. Najpoważniejsze kłopoty są z ogrzewaniem, przy czym jako zasadę przyjmuje się wycofywanie w miarę możliwości wagonów z uszkodzoną instalacją ogrzewczą.

Plenarne posiedzenie Komitetu do spraw Rolnictwa

Wczoraj odbyło się w Gdańsku, pod przewodnictwem sekretarza KW Wacława Banasia, plenarne posiedzenie Komitetu do spraw Rolnictwa przy KW PZPR. Podczas spotkania kierownik Wydz. Rolnego KW Henryk Pestka przedstawił aktywny partyjno-gospodarczy organizacji i instytucji rolniczych Wybrzeża informacje o aktualnych problemach ekonomicznych z uwzględnieniem m. in. spraw związanych z zaopatrzeniem rynku w artykuły żywnościowe. Omówił także niektóre bieżące zagadnienia rolnictwa gdańskiego.

Plenarne posiedzenie Komitetu do spraw Rolnictwa

Wczoraj odbyło się w Gdańsku, pod przewodnictwem sekretarza KW Wacława Banasia, plenarne posiedzenie Komitetu do spraw Rolnictwa przy KW PZPR. Podczas spotkania kierownik Wydz. Rolnego KW Henryk Pestka przedstawił aktywny partyjno-gospodarczy organizacji i instytucji rolniczych Wybrzeża informacje o aktualnych problemach ekonomicznych z uwzględnieniem m. in. spraw związanych z zaopatrzeniem rynku w artykuły żywnościowe. Omówił także niektóre bieżące zagadnienia rolnictwa gdańskiego.

ZE ŚWIATA

Dokończenie ze str. 1
Zanie stonoków dyplomatyzy nych między Filipinami i Związkiem Radzieckim jest tylko kwestią czasu.
WASZYNGTON (PAP). Przechylający w San Clemente prezydent Nixon podpisał projekt ustawy w sprawie wyasygnowania 550 milionów dolarów na pomoc gospodarzom i wojska dla wielu krajów Azji południowo-wschodniej i Błogosławieństwa.

Nowy system mistrzostw piłkarskich świata

W Atenach odbyło się posiedzenie specjalnej komisji FIFA do spraw mistrzostw świata. Komisja opracowała nowy system rozgrywek finałowych najbliższych mistrzostw świata w 1974 r. Postanowiono zachować w fazie finałowej 16 zespołów. Podzielone one zostaną na 4 grupy, w których grać będą ze sobą systemem „każdy z każdym”. Dwie pierwsze drużyny z każdej grupy zakwalifikują się do drugiej rundy półfinałowej, z których każda zlozowana będzie także z 4 zespołami. W pierwszej fazie wystąpią zwycięzcy grup A i C oraz drugie zespoły grup B i D, w drugiej natomiast zwycięzcy grup B i D oraz drugie zespoły grup A i C. Drużyny, które zajmą pierwsze miejsce w pulach półfinałowych zmierzą się w finale o tytuł mistrza świata, a zespoły, które w półfinałach uległy sobie na drugim miejscu walczyć będą o brązowy medal. Dotychczas w poprzedniej fazie finałowej również rozgrywki odbywały się w 4 grupach, z których dalej awansowały po dwie najlepsze drużyny. W dalszej fazie walczyły one jednak ze sobą systemem pucharowym.

STATKI W PORTACH

GDAŃSK
„Świętlik”, „Mazury”, „Siupsk”, „Lechistan II”, „Głogów”, „Kpt. Kański”, „Kpt. Kosko”, „Kopalnia Bobrek”, „Biatostok” — pol., „Calli Roy”, „Maco Fidelitis”, „Elpida”, „Seabreeze” — grec., „Maenlodaro” — pakist., „Helena Husmann” — NRF, „Par gasport”, „Doris”, „Gullkrona”, „Uden”, „Tavi” — fiń., „Sundalsjord” — fiń., „Printes”, „Panir”, „Par galow”, „Kaszira” — radz., „Luksevak” — hind., „Circe” — fr., „Nicolas A.” — liber. Po węgeli: „Markus” — fiń., „Kopalnia Wirek” i „Ziemia Mazowiecka” — pol., „Lavoro” — wł., „Wolekolamski”, „Wilandi”, „Baltijski 8” — radz., „Norram Entorse” — norw., „Jalajaya” — hind.



Brigady torowisk Józefa Szymichowskiego i Edwarda Konkla podczas oczyszczania rozjazdów na stacji Gdańsk-Południe. Fot. Wł. Nieżywiński

Po świątecznym odpoczynku ruszają do boju

A więc koniec już ze świątecznymi feriami również w sporcie. Poza dyscyplinami tymi powo letnimi, pozostałe, szczególnie halowe ruszają po kilkunastodniowej przerwie do boju. Już w najbliższą sobotę oraz w niedzielę odbędą się na naszym terenie sporo atrakcyjnych imprez.

Na pierwszy plan wybiła się rzecz jasna niedzielny mecz bokserski o wejście do I ligi grupy B, w którym na ringu hal stoczną w Gdańsku (godz. 11) zmierzą się zespoły Stoczniowa oraz Widzowa Łódź. Będzie to mecz rewanżowy, dość trudny dla gospodarzy, gdyż w Łodzi przed 5 tygodniami gdańszczanie przegrali 6:14. Jutro i pojutrze będziemy też świadkami kilku interesujących spotkań miśzrowskich siatkówki II ligi. Siatkarze AZS Gdańsk grają w sali Technikum Budowlanego we Wrzeszczu przy ul. Chopina z AZS Lublin (sobota, godz. 19 i niedziela godz. 11). Tymczasem siatkarki gdańskie Startu będą miały do przeciwnika, drużynę Sparty Złotów (sobota godzina 17 i niedziela godz. 10). Jeśli chodzi o siatkarkę gdańską AZS, to rozgrywa one zaległy mecz z Wisłą w Krakowie.

Obituary notices for mgr inż. Jerzy Andrzej Śliwiński and Bernard Lewandowski.

Real estate and motor vehicle advertisements including 'NIERUCHOMOŚCI' and 'MOTORYZACyjNE'.

Large lottery advertisement for 'KRAJOWEJ LOTERII PIENIEŻNEJ' with a prize of 12 million zlotys.

Advertisements for 'PRZETARGI I LICYTACJE' and 'KOMUNIKAT'.

Obituary notice for Alicja Tomassi.

Obituary notice for Władysław Kilian.

Advertisements for 'PRACA' and 'POMOC'.

Advertisements for 'LEKARSKIE' and 'NAUKA'.



Zimowy pejzaż

CAF — Ukulewski

## Konsument i norma

Na ostatniej sesji Międzynarodowej Organizacji Normalizacyjnej ISO dyrektor techniczny Zrzeszenia Konsumentów USA podał, że co roku ponad sto tysięcy Amerykanów doznaje trwałych uszkodzeń na zdrowiu w następstwie wypadków wywołanych przez... artykuły powszechnego użytku. Z tych samych powodów 20 milionów osób odnosi różne drobne obrażenia.

OKAZUJE się, że niebezpieczny może być (ale nie musi) telewizor, a także przyrząd elektryczny, pralka, butelka ze szkła, środek chemiczny dla potrzeb domowych itp.

Na wspomnianej konferencji sprawa norm bezpieczeństwa dotyczących dóbr konsumpcyjnych wywołała żywą dyskusję, w której uczestniczyli przedstawiciele wielu państw, szczególnie wysoko rozwiniętych.

Spórzymy na te zagadnienia przez pryzmat własnego podwórka. Po bliższej analizie okazuje się — i to również stwierdzono w toku obrad ISO — że doświadczenia naszego kraju dowodzą daleko pouniętej troski o jakość wytwarzanych artykułów.

Artykuły te w coraz większym zakresie obwarowane są zespołem różnorodnych norm, które stoją na straży bezpieczeństwa, jakości i niezawodności przedmiotów powszechnego użytku dopuszczanych do obrotu towarowego. Prześledźmy te sprawy na przykładzie kilku branż.

### PRZEMYSŁ SPOŻYWCZY I NORMA NA... MARCHEWKĘ

NAJWAŻNIEJSZYM wydarzeniem ostatnich miesięcy jest przyjęcie przez Sejm ustawa o warunkach żywności i żywienia, która znacznie zaostrza dotychczasowe kryteria oceny. Podjęcie tej ustawy podyktowane zostało postępującym rozwojem nauki i techniki oraz wpływem, jaki ten rozwój wywiera na sposób żywienia ludzi i metody produkcji żywności.

Istotnym instrumentem w polityce nadzoru i kontroli są różne normy obowiązujące w przemyśle rolno-spożywczym i obróbce artykułów żywnościowych. Jest ich wiele i trudno tu mówić o konkretnych przykładach. Jak daleko sięga ingerencja odpowiedzialnych czynników nadzoru — kontrolnych w te sprawy, świadczą choćby normy na... marchewkę. Regulują one wagę, wielkość i sposób przygotowania warzyw do handlu, określają sposób pakowania itp. Hodowca świadomy wymagań stawianych przez normy, rozpoczyna sortowanie warzyw już w chwili zbioru z pola. Dla tegoż hodowcy normy są również pomocne w podejmowaniu decyzji, jakie warzywa będzie uprawiał. A to dlatego, że precyzyjnie one wyrażają, które odmiany nadają się do przechowania na zimę i wiosnę, a które do bieżącego handlu i konsumpcji.

### PRZECIWIŻ TOKSYCZNOŚCI

W chemii sprawą numer jeden jest zespół norm, chroniących konsumentów przed toksycznością tworzyw sztu-

cznych, z których produkuje się obecnie najróżniejsze artykuły powszechnego użytku. W tym kierunku podejmuje się coraz to nowe przedsięwzięcia. Ich celem jest zgromadzenie danych, mogących stanowić podstawę do prawidłowego uściślenia kryterium oceny artykułów z tych tworzyw. Prace te prowadzone są przy udziale Polskiego Komitetu Normalizacyjnego. Obejmują one takie przedmioty, jak naczynia i zasobniki stosowane w gospodarstwie domowym do różnych potraw, butelki turystyczne i inne tego typu artykuły.

Postęp naukowo-techniczny nie pozostawia bez wpływu i na przemysł obuwniczy. Materiałoznawcy, fałchowcy od skór, klejów i chemikaliów, wiedzą doskonale, jakie surowce są najlepsze, które trzeba zdyskwalifikować, a które można wykorzystywać bez szkody dla użytkownika.

W tej dziedzinie w interesie nas wszystkich „działają” obowiązujące tzw. Polskie Normy. Dla przykładu: okreś-

lają one wymagania techniczne skór na spody, warunki techniczne wykonania cholewek skórzanych, wyznaczają elastyczność obuwia, odporność skór wyprawionych na wielokrotne zginanie. Mówiąc o obuwiu, należy podkreślić ogromny wpływ normalizacji na koszty produkcji. Normy bowiem określają również zużycie surowców. W Polsce produkuje się już blisko 100 mln par obuwia. Złotówka oszczędności na jednej parze w tym przypadku oznacza milionowe kwoty.

### POD ZNAKIEM MECHANIZMÓW

I wreszcie zmechanizowane urządzenia użytku domowego. Głównym producentem jest przemysł elektromaszynowy. Tutaj w zasadzie dzieje się Polska Norma regulująca całokształt zagadnień, związanych z bezpieczeństwem eksploatacji tego typu sprzętu. Jedną obejmującą elektryczne przyrządy grzejne, a druga przyrządy powszechnego użytku z napędem mechanicznym. Obydwie normy nie są stare — wydano je przed 6-7 laty. Mimo to obydwie się obecnie dostosowują do aktualnych wymagań międzynarodowych. Jest to praca bardzo odpowiedzialna, o dużym znaczeniu ekonomicznym i technicznym. Najbliższe miesiące przyniosą w tym zakresie ważne poprawki podejmowane również i w interesie wszystkich konsumentów. (Htm)

## Rybacy kutrowi poławiają w trudnych warunkach zimowych

Rybacy helskiej „Kogi” dobrze wystartowali w bieżącym roku. W ciągu pierwszych sześciu dni stycznia odłowili oni łącznie ok. 200 ton ryb, przy czym najwięcej, bo aż 150 ton, dorsza. Gorzej jest natomiast ze szprotami, na którego oczekują gdynskie Zakłady Rybne.

Wczoraj poławiało 27 kutrów „Kogi”, chociaż pogoda nie jest zbyt sprzyjająca. Jak poinformował nas dyrektor „Kogi”, w rejonach eksploatowanych przez helskich rybaków, lodu nie ma, ale utrzymuje się dość duża fala i kutry obmarzają. Także w porcie daje o sobie znać mróz, gdyż falochrony pokryły się lodową skorupą. Pracownicy portowi walczą z lodem, używając do tego celu soli i piasku.

Od najbliższego poniedziałku „Koga” zgodnie z zawartą umową, będzie do starcała dziennie po 20 ton dorsza dla przetwórstwa gdynskiego „Dalmaru”.

Rybacy wladyslawowski „Szkunera” zaczęli również pomyślnie bieżący rok. W pierwszym tygodniu odłowili oni ponad 400 ton ryb (głównie dorszy), czyli prawie dwa razy więcej niż w tym samym o-

kreście ub. roku. Na łowiskach znajduje się 42 kutry, które osiągają dobre wyniki połowowe. M. L.

Francis Chabrey  
**AGENCJA KENDALL**  
wie wszystko  
TŁUM. GABRIELA KOSTANECKA

Wyrostek wziął od ojca banknoty, wsunął do kieszeni, rzucił niemal że pogardliwie półgębkiem „dziękuję, tata” i, uczyniwszy na wysoki obcas w tył zwrot, wyszedł tak samo jak wszedł, nie zwracając najmniejszej uwagi na gości ojca.

— Proszę wybaczyć — rzekł Labor. — To mój syn, Ted.

— Czy ma pan jeszcze inne dzieci? — zapytał Donald Brady.

— Nie, to jednak — odparł Jimmy Lamb zamiast szefa. — Został rozpieszony przez matkę, świętej pamięci pierwszą panią Labora.

— Tutaj mieszka? — pytał Steve Kennedy.

## Kobieta w pracy i w domu

# ONA RÓWNA, ON RÓWNIJSZY...

WSZYSCY ludzie są u nas równi, ale mężczyźni są równiejsi od kobiet. Widać to zwłaszcza w sprawach pracy i wypoczynku. W przemyśle, gdzie ogólnie funkcjonuje 35 procent pracowników płci żeńskiej, stanowiska dyrektorskie dochrapało się ledwie 2 procent. W szkolnictwie, gdzie feminizacja weszła na niebezpiecznie wyżyny („jak będzie wyglądał mężczyzna, wychowany w domu przez babcię, w przedszkolu przez „ciocię”, a w szkole przez „panią?”), kobiet-kierowniczek jest tylko 20 procent. I tak dalej.

Wprawdzie PRACUJĄCA NIEWIASTA JEST STWORZENIEM POD OCHRONĄ... „związka, gdy ma rodzic lub karmić dzieci, z których co drugie to mężczyzna — ale w przedsiębiorstwie chroni się przed nią przede wszystkim stanowiska atrakcyjne finansowo i prestiżowo. Kolegi-majster może nie mieć pod stawówki, koleżanka-majster powinna mieć technikum. „On” może być naczelnym inżynierem po maturze, „ona” tylko pod warunkiem, że skończyła studia... w dodatku, jeśli wyciągnie szczęśliwy los, który w fabryce trafia się dziesięć razy rzadziej niż w Krajowej Loterii Pieniężnej...

CO ZDETERMINUJE ICH WYBÓR?

Własne chęci i zainteresowania, czy zmęczenie związane z zajęciami w pracy i w rodzinie? Niestety, raczej to drugie.

— Co to jest „wolny czas”? — pyta co siódma kobieta w ogóle, a co piąta z tych, które mają dzieci. Wśród mężczyzn tylko 4 procent nie zna pojęcia wolnego czasu. Ten najcenniejszy — podobno — dar współczesności jest więc dzielony bardzo nierówno. Co drugą kobietę stać na 113 minut dziennie oglądania telewizji, tylko co siódma na 62 minuty spaceru, co dwudziestą na półgodzinę do kina, co dwudziestą piątą na odwiedzenie restauracji lub kawiarni. Czynniki zajmujące się sportem jedna kobieta na pięćset; do tego trzeba doliczyć i aż 142 minut na dobie. Lecz wycieczki to rzecz dostępna dla każdego, a mimo to uczestniczy

W wyobraźni sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

datkowa praca zarobkowa nie jest specjalnością mężczyzny — 4,2 procent poświęca jej 201 minut, gdy wśród kobiet 2,2 procent tylko o pół godziny mniej. Za to...

PO PRZYJŚCIU DO DOMU ZACZYNA SIĘ „URWANIE GŁOWY”

o które tradycyjną głowę rodziny bynajmniej głowa nie boli. Prace domowe, zajmujące kobiecie przeciętnie 205 minut na dobę, tylko co drugiemu mężczyźnie pochłaniają ledwo 85 minut. Mimo to 8 procent kobiet poświęca do kształceniu i samokształceniu po pracy 182 minuty, gdy 10 procent mężczyzn 173. Różnica niby niewielka, ale wiele mówi o ambicjach oświatowych naszych rodaków. I „oni” i „one” żywią takie ambicje, lecz jak nierównym kosztem je realizują i jak nierównie (patrz początek artykułu) doznają potem zapłaty!

Czasu poświęconego na pracę społeczno-polityczną jest u mężczyzn przeciętnie 128 minut, u kobiet 124. Wprawdzie działalnością taką zajmuje się 2,5 raza więcej panów niż pań, lecz u tych, co nią się trudnią, obciążenie jest niemal że równe.

Wyobraźmy sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

WYOBRAŹMY sobie teraz, że kobiety wykonały już obowiązki zawodowo-domowe i całą resztę czasu mogą spędzić dowolnie. Co wybiorą? A może lepiej spytać,

w nich ledwo co sto dwudziesta niewiasta.

Z TRZECH GODZIN I KWADRANS WOLNEGO CZASU NA DOBĘ

do którego przyznaje się 83,8 procenta kobiet — co czwarta przeznaczając pięć kwadransów na bierny wypoczynek. Zmęczenie? Nie umiejętność ciekawego wypełniania wolnych chwil? Brak nawyków i zainteresowań kulturalnych, czy w ogóle brak umiejętności czynnego wypoczynku? Pewno wszystkiego po trochu... Wolny czas, to dla pracujących kobiet zjawisko nowe i trzeba się nauczyć nim gospodarować.

Lecz i w biernym wypoczynowaniu mężczyźni są „równiejsi”: dwóch na pięć poświęca mu po 73 minuty na dobę. Tyle już raży apelowaliśmy, aby zamiast kimać w fotelu mogli żnieć w kuchni i przy dzieciach, że aż wstyd dziennikarzowi znów

## W kierunku na Malbork

# Przez trzy dni podróż z przesiadkami

W dniach od 12 do 15 bm. prowadzone będą prace przy wymianie jednego z przejazdów kolejowego w Tezewie. W związku z tym nastąpią pewne zmiany w kursowaniu pociągów z Tezewa. Stosunkowo najmniejsze kłopoty będą z pociągami do Myslowic (odjazd z Gdyni o godz. 6.30) i do Łodzi Kal. (odjazd z Gdyni o godz. 13.30 i 21.04), które — zamiast przez Malbork — kursować będą drogą okrężną przez Laskowice i Grudziądz.

Poważne zmiany natomiast nastąpią w dniach 12-15 bm. w kursowaniu pozostałych pociągów, z Tezewa i Malbork. I tak po-

ciąg pospieszny Kolobrzeg — Warszawa dojeżdżać będzie tylko do Tezewa, skąd podróżni — po przejeździe autobusami do Lisewa — przesiadają na pociąg, z Tezewa do Warszawy. Jeśli chodzi o pozostałe pociągi do Warszawy (ekspresowe, pospieszne i osobowe) to pasażerowie będą dojeżdżali do Tezewa specjalnie skomunikowanymi pociągami elektrycznymi (rozkłady są na wszystkich stacjach), a następnie autobusami do Lisewa, po czym udadzą się właściwymi pociągami do stolicy. Podobnie ma się sprawa ze wszystkimi pociągami w kierunku na Białystok, Olsztyn, Lublin, Braniewo. Naturalnie, identyczne zmiany komunikacyjne nastąpią w kierunkach odwrotnych.

W ciągu wymienionych trzech dni w składach pociągów do Warszawy oraz Lublina nie będą kursowały wagony sypialne oraz wagony z miejscami do leżenia. Ze względu na przesiadki ograniczone będą w tym czasie przyjmowanie przesyłek ekspresowych. Kolej apeluje również do podróżnych o wstrzymanie się z nadawaniem przesyłek bagażowych we wspomnianych kierunkach, gdyż na ogół przesyłki takie nie będą mogły być przewożone tym samym pociągiem, którym jedzie podróżny. Również sami podróżni powinni ograniczyć — ze względu na przesiadki — swój osobisty bagaż podręczny. (st)

## Pamięci Wł. Broniewskiego

W bieżącym roku przypada 75 rocznica urodzin Władysława Broniewskiego. Dla uświetnienia pamięci piewcy walki i trudu robotniczego Zarząd Główny Związku Kompozytorów Polskich wespół z Ministerstwem Kultury i Sztuki ogłosił konkurs na utwory muzyczne do jego wierszy. Konkurs obejmuje kompozycje na chór a cappella i utwory na głos z towarzyszeniem zespołu instrumentalnego lub fortepianu. Termin zakończenia konkursu już 1 kwietnia br.

Wawce spojrzeń w stronę Jimmy Lamba. Ten udawał, że nie słyszy i czterech mężczyzn rozstali się.

Donald Brady zasiadł znowu za kierownicą. Harley - Davidson stał wciąż jeszcze oparty o ścianę domu...

Kennedy i Brady jechali już dwie minuty niecałe, kiedy pierwszy z nich gestem wskazał na kępkę drzew.

— Ukryjmy się za tą kępką, Stup — rzekł.

Brady zahamował, zjechał z szosy na boczną drożkę, mało uczęszczaną, zatrzymał samochód za drzewami i wyłączył silnik.

— Interesuje mnie młody Ted Labor — wyjaśnił Steve. — Używa narkotyków, Lydia Labor także używała narkotyków. Być może, nie ma to z sobą żadnego związku, ale nigdy nie wiadomo.

— Chcę ci przypomnieć, że nasze zadanie polega na tym, żeby odszukać Richarda Beardena i odzyskać ne-

powtarzać to samo wezwania...

Irena FRĄCKOWIAK

## Nowy wodolot

W Messynie na Sycylii zbudowano nowy typ wodolotu wyposażony w żyroskopową kontrolę stateczności. Nowy wodolot rozwija wielką szybkość wynoszącą 41 węzłów.

## Jerzy Procnier zaproszony do Rumunii

Kierownik artystyczny Państwowej Opery i Filharmonii Bałtyckiej Jerzy Procnier zaproszony został do Rumunii. Poprowadzi on w Arad koncert, na który złożą się utwory Szabalskiego, Szostakowicza i Prokofiewa. (ak)

## Przez trzy dni podróż z przesiadkami

W dniach od 12 do 15 bm. prowadzone będą prace przy wymianie jednego z przejazdów kolejowego w Tezewie. W związku z tym nastąpią pewne zmiany w kursowaniu pociągów z Tezewa. Stosunkowo najmniejsze kłopoty będą z pociągami do Myslowic (odjazd z Gdyni o godz. 6.30) i do Łodzi Kal. (odjazd z Gdyni o godz. 13.30 i 21.04), które — zamiast przez Malbork — kursować będą drogą okrężną przez Laskowice i Grudziądz.

Poważne zmiany natomiast nastąpią w dniach 12-15 bm. w kursowaniu pozostałych pociągów, z Tezewa i Malbork. I tak po-

ciąg pospieszny Kolobrzeg — Warszawa dojeżdżać będzie tylko do Tezewa, skąd podróżni — po przejeździe autobusami do Lisewa — przesiadają na pociąg, z Tezewa do Warszawy. Jeśli chodzi o pozostałe pociągi do Warszawy (ekspresowe, pospieszne i osobowe) to pasażerowie będą dojeżdżali do Tezewa specjalnie skomunikowanymi pociągami elektrycznymi (rozkłady są na wszystkich stacjach), a następnie autobusami do Lisewa, po czym udadzą się właściwymi pociągami do stolicy. Podobnie ma się sprawa ze wszystkimi pociągami w kierunku na Białystok, Olsztyn, Lublin, Braniewo. Naturalnie, identyczne zmiany komunikacyjne nastąpią w kierunkach odwrotnych.

W ciągu wymienionych trzech dni w składach pociągów do Warszawy oraz Lublina nie będą kursowały wagony sypialne oraz wagony z miejscami do leżenia. Ze względu na przesiadki ograniczone będą w tym czasie przyjmowanie przesyłek ekspresowych. Kolej apeluje również do podróżnych o wstrzymanie się z nadawaniem przesyłek bagażowych we wspomnianych kierunkach, gdyż na ogół przesyłki takie nie będą mogły być przewożone tym samym pociągiem, którym jedzie podróżny. Również sami podróżni powinni ograniczyć — ze względu na przesiadki — swój osobisty bagaż podręczny. (st)

## Pamięci Wł. Broniewskiego

W bieżącym roku przypada 75 rocznica urodzin Władysława Broniewskiego. Dla uświetnienia pamięci piewcy walki i trudu robotniczego Zarząd Główny Związku Kompozytorów Polskich wespół z Ministerstwem Kultury i Sztuki ogłosił konkurs na utwory muzyczne do jego wierszy. Konkurs obejmuje kompozycje na chór a cappella i utwory na głos z towarzyszeniem zespołu instrumentalnego lub fortepianu. Termin zakończenia konkursu już 1 kwietnia br.

Wawce spojrzeń w stronę Jimmy Lamba. Ten udawał, że nie słyszy i czterech mężczyzn rozstali się.

Donald Brady zasiadł znowu za kierownicą. Harley - Davidson stał wciąż jeszcze oparty o ścianę domu...

Kennedy i Brady jechali już dwie minuty niecałe, kiedy pierwszy z nich gestem wskazał na kępkę drzew.

— Ukryjmy się za tą kępką, Stup — rzekł.

Brady zahamował, zjechał z szosy na boczną drożkę, mało uczęszczaną, zatrzymał samochód za drzewami i wyłączył silnik.

— Interesuje mnie młody Ted Labor — wyjaśnił Steve. — Używa narkotyków, Lydia Labor także używała narkotyków. Być może, nie ma to z sobą żadnego związku, ale nigdy nie wiadomo.

— Chcę ci przypomnieć, że nasze zadanie polega na tym, żeby odszukać Richarda Beardena i odzyskać ne-

